

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT valabil începând din anul universitar 2025-2026

UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI CLUJ-NAPOCA
FACULTATEA DE LITERE

Domeniul: **Limbi Moderne Aplicate**

Specializarea/Programul de studiu: **Limbi Moderne Aplicate (2 limbi străine: engleză sau franceză obligatoriu în combinație cu una dintre limbile engleză, franceză, germană, italiană, spaniolă, rusă) / Applied Modern Languages (2 foreign languages: English or French (compulsory) with English, French, German, Italian, Spanish, Russian)**

Limba de predare: Română

Titlul absolventului: **Licențiat în Limbi Moderne Aplicate**

Durata studiilor: **6 semestre**

Forma de învățământ: **cu frecvență**

I. CERINȚE PENTRU OBTINEREA DIPLOMEI DE LICENȚĂ

180 de credite din care:

136 de credite la disciplinele obligatorii;

44 credite la disciplinele opționale;

Și

4 credite pentru disciplina Educație fizică

9 credite pentru disciplina Practica profesională

20 de credite la examenul de licență

Pentru a ocupa posturi didactice în învățământul preuniversitar obligatoriu, absolvenții de studii universitare trebuie să finalizeze programul de studii psihopedagogice de minimum 30 de credite transferabile oferit de către Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic (DPPD) și să posede Certificat de absolvire a DPPD, Nivelul I.

II. DESFĂȘURAREA STUDIILOR (în număr de săptămâni)

	Activități didactice		Sesiune de examene			L.P comasate	Stagii de practică	Vacanță		
	Sem I	Sem II	I	V	R			iarna	prim	vara
Anul I	14	14	3	3	2			3	1	12
Anul II	14	14	3	3	2			3	1	12
Anul III	14	12	3	3	2			3	1	14

RECTOR,
Prof. univ. dr. Adrian-Olimpiu PETRUȘEL

DECAN,
Conf. univ. dr. Rareș MOLDOVAN

DIRECTOR DE DEPARTAMENT,
Conf. univ. dr. Renata GEORGESCU

III. NUMĂRUL ORELOR PE SĂPTĂMÂNĂ

	Semestrul I	Semestrul II
Anul I	25	28
Anul II	24	25
Anul III	25	24

IV. EXAMENUL DE LICENȚĂ - perioada iunie-iulie (1 săptămână)

Proba 1: Evaluarea cunoștințelor fundamentale și de specialitate - 10 credite

Proba 2: Prezentarea și susținerea lucrării de licență - 10 credite

V. MODUL DE ALEGERE A DISCIPLINELOR OPȚIONALE

Sem. 1: Se alege o disciplină (1) din pachetul opțional 1 (LLX1112)

Sem. 2: Se alege o disciplină (2) din pachetul opțional 2 (LLX1212)

Sem. 3: Se alege câte o disciplină (3 și 4) din pachetele opționale 3 (LLX2101) și 4 (LLX2115)

Sem. 4: Se alege câte o disciplină (5 și 6) din pachetele opționale 5 (LLX2201) și 6 (LLX2221)

Sem. 5: Se alege câte o disciplină (7, 8 și 9) din pachetele opționale 7 (LLX3103), 8 (LLX3120) și 9 (LLX3121)

Sem. 6: Se alege câte o disciplină (10 și 11) din pachetele opționale 10 (LLX3203) și 11 (LLX3202)

În contul a cel mult 3 discipline opționale, studentul are dreptul să aleagă 3 discipline de la alte specializări ale facultăților din Universitatea Babeș-Bolyai, respectând condiționările din planurile de învățământ ale respectivelor specializări.

VI. UNIVERSITĂȚI DE REFERINȚĂ DIN TOP 500:

Paris-Saclay University
Aix Marseille University
University of Strasbourg

VII. COMPETENȚE ȘI/SAU REZULTATE ALE ÎNVĂȚĂRII ÎNSCRISE ÎN SUPLIMENTUL LA DIPLOMĂ

COMPETENȚE PROFESIONALE/ESENȚIALE: C1 Comunicare efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi - vezi Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi - CECRL). C2 Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere lingvistică și culturală scrisă și orală din limba B sau limba C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate și exercițiul adecvat al tuturor profesiilor traducerii. C3 Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare și a tehnicilor de arhivare a documentelor în exercițiul larg al profesiilor traducerii, ale documentării și ale secretariatului de nivel înalt care solicită abilități de asistent manager plurilingv. C4 Organizarea și managementul evenimentelor profesionale, științifice și culturale care solicită abilități generale și de PR în comunicarea profesională și instituțională în limbile A, B și C (prezentarea firmei și a produselor/serviciilor acesteia, protocol, târguri și expoziții). C5 Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe tematice și plurilingve generale și semispecializate în domenii profesionale de aplicație ale specializării. C6 Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală.	PROFESSIONAL COMPETENCES: C1 Effective communication in Romanian (A language) and in at least two international languages (B language and C language), in a variety of professional and cultural contexts, maintaining the proper register and meeting the linguistic standards required for oral and written communication (proficiency levels according to the Common European Framework of Reference for Languages - CEFRL: C2 for Romanian and B2 / C1 for both international languages); C2 Appropriate use of translation techniques as well as linguistic and cultural mediation ones - orally and in writing - from the B language or C language into Romanian and retour in domains of broad interest and moderately specialised; proper skills in all translation-related professions; C3 Appropriate use of general techniques of documenting, identifying, classifying, and storing information; use of computer software (electronic dictionaries, databases); basic skills in computer editing and text revision; use of editing and document archiving techniques in translation and documentation undertakings, as well as in high-performance secretarial activities required for a multilingual assistant manager position; C4 Setting up and managing professional, scientific, and cultural events requiring general and public relations skills for specialised and institutional communication in languages acquired (business presentation, business products and services, protocol activities, fairs and exhibitions); C5 Relational skills in a range of organizational contexts such as various institutions, business enterprises, or NGOs and use of thematic as well as general and moderately specialised knowledge in the speciality area-related professional domains; C6 Efficient communication in multilingual professional settings dealing with integration, negotiation, and linguistic and cultural mediation.
COMPETENȚE TRANSVERSALE: CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. Respectarea normelor de etică și deontologie profesională specifice domeniului. CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane. CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.	TRANSVERSAL COMPETENCES: CT1 Optimal management of professional tasks, in a timely, thorough, efficient, and responsible manner; assimilation of the code of ethics and observance of domain-specific ethical norms; CT2 Application of teamwork techniques; development of empathic interpersonal communication capabilities; willingness to assume leadership positions in a team, increasing the efficiency of group activities and properly managing the existing resources, human resources included. CT3 Identifying and using new methods and techniques of effective learning; awareness of the extrinsic and intrinsic motivation of continuing education.

VIII. ETICHETE ODD (OBIECTIVE DE DEZVOLTARE DURABILĂ / SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă
 4 EDUCATIE DE CALITATE	 17 PARTENERIATE PENTRU REALIZAREA OBIECTIVELOR

IX. TABELUL DISCIPLINELOR

ANUL I, SEMESTRUL 1												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
LLA1100	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 1 (B) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 1 (B)	6	2	2	1	5	6	11	E			DF
LLA1101	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 1 (C) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 1 (C)	6	2	2	1	5	6	11	E			DF
LLA1111	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 1 (B) / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 1 (B)	4	0	0	3	3	4	7	E			DS
LLX1112	Curs opțional 1 / Optional Course 1	4	0	0	3	3	4	7	E			DS
LLA1131	Informatică aplicată (editare de text) / Applied Computer Science (Text Processing)	3	0	0	2	2	3	5			VP	DC
LLA1113	Limba română. Analiză și producere de text/discurs (A) Română / Romanian Language.Text/ Discourse Analysis and Production (A) Romanian	4	1	1	2	4	3	7	E			DF
LLA1132	Economie generală 1 / General Economics 1	3	1	0	0	1	4	5		C		DC
YLU0011	Educație fizică 1 / Physical education 1	2	0	2	0	2	2	4			VP	DC
TOTAL		32	6	7	12	25	32	57	5	1	2	8

ANUL I, SEMESTRUL 2												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
LLA1200	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 2 (B) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 2 (B)	6	2	2	0	4	7	11	E			DF
LLA1201	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 2 (C) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 2 (C)	6	2	2	0	4	7	11	E			DF
LLA1211	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 2 (B) / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 2 (B)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLX1212	Curs opțional 2 / Optional Course 2	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA1231	Informatică aplicată (procesări avansate de documente) / Applied Computer Science (Advanced Document Processing)	3	0	0	2	2	3	5			VP	DC
LLA1213	Limba română. Analiză și producere de text (A) Română / Romanian Language. Text Analysis and Production (A) Romanian	4	1	1	2	4	3	7	E			DF
LLA1232	Economie generală 2 / General Economics 2	3	1	0	0	1	4	5	E			DC
LLA1280	Practică profesională 1 / Practical Internship 1	3	0	0	3	3	2	5		C		DC
YLU0012	Educație fizică 2 / Physical education 2	2	0	2	0	2	2	4			VP	DC
TOTAL		35	6	7	15	28	34	62	6	1	2	9

ANUL II, SEMESTRUL 3												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
LLA2100	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 3 (B) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 3 (B)	4	2	1	0	3	4	7	E			DF
LLX2101	Curs opțional 3 / Optional Course 3	4	2	1	0	3	4	7	E			DF
LLA2120	Paradigmele traducerii 1 (A). Paradigms of Translation 1 (A)	3	1	0	0	1	4	5	E			DF
LLA2116	Tipologia discursurilor (B, C) / Discourse Typology (B,C)	4	2	2	0	4	3	7	E			DS
LLA2114	Traducere. Mediere lingvistică și culturală (B) / Translation. Linguistic and Cultural Mediation (B)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLX2115	Curs opțional 4 / Optional Course 4	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA2131	Informatică aplicată: (MsWord, Excel). Metodologia informării și documentării / Applied Computer Science (MsWord, Excel). Information and Documentation Methodology	4	1	0	2	3	4	7			VP	DC
LLA2133	Instituțiile europene și mecanismele integrării / European Institutions and Integration Mechanisms	3	2	0	0	2	3	5		C		DC
TOTAL		30	10	4	10	24	28	52	6	1	1	8

ANUL II, SEMESTRUL 4												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
LLA2200	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 4 (B) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 4 (B)	5	2	1	0	3	6	9	E			DF
LLX2201	Curs opțional 5 / Optional Course 5	5	2	1	0	3	6	9	E			DF
LLA2220	Paradigmele traducerii 2 (A). Paradigms of Translation 2 (A)	3	1	0	0	1	4	5	E			DF
LLA2225	Traducere. Limbaje de specialitate (B,C). Translation. Specialised Languages (B,C)	5	0	0	8	8	1	9	E			DS
LLA2219	Limba română / Romanian Language	4	0	0	2	2	5	7	E			DF
LLA2214	Informatică aplicată (standarde web) / Applied Computer Science (Web Standards)	4	0	0	2	2	5	7			VP	DC
LLX2221	Curs opțional 6 / Optional Course 6	4	1	1	0	2	5	7	E			DC
LLA2280	Practică profesională 2 / Practical Internship 2	3	0	0	4	4	1	5		C		DC
TOTAL		33	6	3	16	25	33	58	6	1	1	8

ANUL III, SEMESTRUL 5												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
LLA3102	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 1(B) / Specialised Translation.Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 1 (B)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLX3103	Curs opțional 7 / Optional Course 7	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA3135	Redactarea lucrărilor academice (A,B,C) / Academic Writing (A,B,C)	4	1	1	0	2	5	7		C		DF
LLA3118	Comunicare (A) Română. Media (B, C) / Communication (A) Romanian. Media (B,C)	4	1	1	2	4	3	7	E			DS
LLA3119	Corespondență profesională (administrativă și comercială) 1 (B) / Administrative and Commercial Correspondence 1 (B)	4	1	0	1	2	5	7	E			DS
LLX3120	Curs opțional 8 / Optional Course 8	4	1	0	1	2	5	7	E			DS
LLA3131	Informatică aplicată: Tehnologii aplicate în traducerea asistată / Applied Computer Science. Computer-Aided Translation Technologies	3	0	0	2	2	3	5			VP	DC
LLX3121	Curs opțional 9 / Optional Course 9	3	1	1	0	2	3	5		C		DC
LLA3180	Practică profesională 3 / Practical Internship 3	3	0	0	3	3	2	5		C		DC
TOTAL		33	5	3	17	25	32	57	5	3	1	9

ANUL III, SEMESTRUL 6												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
LLA3202	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 2(B) / Specialised Translation.Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 2 (B)	4	0	0	4	4	4	8	E			DS
LLX3203	Curs opțional 10 / Optional Course 10	4	0	0	4	4	4	8	E			DS
LLA3205	Aplicații terminologice. Informatică aplicată (multimedia) / Terminology Applications. Applied Computer Science(multimedia)	4	1	0	3	4	4	8			VP	DC
LLA3219	Correspondență profesională (administrativă și comercială) 2 (B) / Administrative and Commercial Correspondence 2 (B)	4	1	0	1	2	6	8	E			DS
LLX3202	Curs opțional 11 / Optional Course 11	4	1	0	1	2	6	8	E			DS
LLA3234	Relații publice. Relații comerciale internaționale / Public Relations. International Commercial Relations	4	2	2	0	4	4	8		C		DC
LLA3204	Introducere în terminologie / Introduction to Terminology	3	1	1	0	2	4	6	E			DS
LLA3247	Dimensiuni pragmatice și semantice ale textului (A) / Text Pragmatics and Semantics (A) Romanian	3	1	1	0	2	4	6	E			DS
TOTAL		30	7	4	13	24	36	60	6	1	1	8

DISCIPLINE OPȚIONALE												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
LLX1112	PACHET OPȚIONAL 1 (An I, Semestrul 1)											
LLA1112E	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 1 (C) Engleză / Introduction to Technical Translation. Written and Oral Expression 1 (C) English	4	0	0	3	3	4	7	E			DS
LLA1112F	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 1 (C) Franceză / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 1 (C) French	4	0	0	3	3	4	7	E			DS
LLA1112G	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 1 (C) Germană / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 1 (C) German	4	0	0	3	3	4	7	E			DS
LLA1112I	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 1 (C) Italiană / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 1 (C) Italian	4	0	0	3	3	4	7	E			DS
LLA1112S	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 1 (C) Spaniolă / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 1 (C) Spanish	4	0	0	3	3	4	7	E			DS
LLX1212	PACHET OPȚIONAL 2 (An I, Semestrul 2)											
LLA1212E	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 2 (C) Engleză / Introduction to Technical Translation. Written and Oral Expression 2 (C) English	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA1212F	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 2 (C) Franceză / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 2 (C) French	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA1212G	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 2 (C) Germană / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 2 (C) German	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA1212I	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 2 (C) Italiană / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 2 (C) Italian	4	0	0	4	4	3	7	E			DS

LLA1212S	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 2 (C) Spaniolă / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 2 (C) Spanish	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLX2101	PACHET OPȚIONAL 3 (An II, Semestrul 3)											
LLA2101E	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 3 (C) Engleză / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 3 (C) English	4	2	1	0	3	4	7	E			DF
LLA2101F	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 3 (C) Franceză / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 3 (C) French	4	2	1	0	3	4	7	E			DF
LLA2101G	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 3 (C) Germană / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 3 (C) German	4	2	1	0	3	4	7	E			DF
LLA2101I	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 3 (C) Italiană / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 3 (C) Italian	4	2	1	0	3	4	7	E			DF
LLA2101S	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 3 (C) Spaniolă / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 3 (C) Spanish	4	2	1	0	3	4	7	E			DF
LLX2115	PACHET OPȚIONAL 4 (An II, Semestrul 3)											
LLA2115E	Traducere. Mediere lingvistică și culturală (C) / Translation. Linguistic and Cultural Mediation (C)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA2115F	Traducere. Mediere lingvistică și culturală (C) / Translation. Linguistic and Cultural Mediation (C)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA2115G	Traducere. Mediere lingvistică și culturală (C) / Translation. Linguistic and Cultural Mediation (C)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA2115I	Traducere. Mediere lingvistică și culturală (C) / Translation. Linguistic and Cultural Mediation (C)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA2115S	Traducere. Mediere lingvistică și culturală (C) / Translation. Linguistic and Cultural Mediation (C)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLX2201	PACHET OPȚIONAL 5 (An II, Semestrul 4)											
LLA2201E	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 4 (C) Engleză / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 4 (C) English	5	2	1	0	3	6	9	E			DF

LLA2201F	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 4 (C) Franceză / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 4 (C) French	5	2	1	0	3	6	9	E			DF
LLA2201G	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 4 (C) Germană / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 4 (C) German	5	2	1	0	3	6	9	E			DF
LLA2201I	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 4 (C) Italiană / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 4 (C) Italian	5	2	1	0	3	6	9	E			DF
LLA2201S	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 4 (C) Spaniolă / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 4 (C) Spanish	5	2	1	0	3	6	9	E			DF
LLX2221	PACHET OPȚIONAL 6 (An II, Semestrul 4)											
LLA2241	Introducere în marketing / Introduction to Marketing	4	1	1	0	2	5	7	E			DC
LLA2242	Introducere în management / Introduction to Management	4	1	1	0	2	5	7	E			DC
LLA2243	Contabilitate primară / Primary Accounting	4	1	1	0	2	5	7	E			DC
LLX3103	PACHET OPȚIONAL 7 (An III, Semestrul 5)											
LLA3103E	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 1 (C) Engleză / Specialised Translation. Introduction to Consecutive / Simultaneous Interpreting 1 (C) English	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA3103F	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 1 (C) Franceză / Specialised Translation. Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 1 (C) French	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA3103G	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 1 (C) Germană / Specialised Translation. Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 1 (C) German	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA3103I	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 1 (C) Italiană / Specialised Translation. Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 1 (C) Italian	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA3103S	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 1 (C) Spaniolă / Specialised Translation. Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 1 (C) Spanish	4	0	0	4	4	3	7	E			DS

LLX3120	PACHET OPȚIONAL 8 (An III, Semestrul 5)												
LLA3120E	Corespondență profesională (administrativă și comercială) 1 (C) Engleză / Administrative and Commercial Correspondence 1 (C) English	4	1	0	1	2	5	7	E				DS
LLA3120F	Corespondență profesională (administrativă și comercială) 1 (C) Franceză / Administrative and Commercial Correspondence 1 (C) French	4	1	0	1	2	5	7	E				DS
LLA3120G	Corespondență profesională (administrativă și comercială) 1 (C) Germană / Administrative and Commercial Correspondence 1 (C) German	4	1	0	1	2	5	7	E				DS
LLA3120I	Corespondență profesională (administrativă și comercială) 1 (C) Italiană / Administrative and Commercial Correspondence 1 (C) Italian	4	1	0	1	2	5	7	E				DS
LLA3120S	Corespondență profesională (administrativă și comercială) 1 (C) Spaniolă / Administrative and Commercial Correspondence 1 (C) Spanish	4	1	0	1	2	5	7	E				DS
LLX3121	PACHET OPȚIONAL 9 (An III, Semestrul 5)												
LLA3145	Dreptul comerțului exterior / Foreign Trade Law	3	1	1	0	2	3	5		C			DC
LLA3146	Drept comunitar / Community Law	3	1	1	0	2	3	5		C			DC
LLX3203	PACHET OPȚIONAL 10 (An III, Semestrul 6)												
LLA3203E	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 2 (C) Engleză / Specialised Translation. Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 2 (C) English	4	0	0	4	4	4	8	E				DS
LLA3203F	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 2 (C) Franceză / Specialised Translation. Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 2 (C) French	4	0	0	4	4	4	8	E				DS
LLA3203G	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 2 (C) Germană / Specialised Translation. Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 2 (C) German	4	0	0	4	4	4	8	E				DS
LLA3203I	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 2 (C) Italiană / Specialised Translation. Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 2 (C) Italian	4	0	0	4	4	4	8	E				DS
LLA3203S	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 2 (C) Spaniolă / Specialised Translation. Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 2 (C) Spanish	4	0	0	4	4	4	8	E				DS

DISCIPLINE FACULTATIVE TRANSVERSALE												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
Semestrul 1 / Semestrul 2 / Semestrul 3 / Semestrul 4 / Semestrul 5 / Semestrul 6												
FAU000X	Fundamente de antreprenoriat / Fundamentals of Entrepreneurship	3	2	0	0	2	3	5			VP	DC
FEU000X	Fundamente de educație umanistă (Teoria argumentării) / Fundamentals of humanities (Argumentation theory)	3	2	0	0	2	3	5			VP	DC
TOTAL CREDITE / ORE PE SĂPTĂMÂNĂ / EVALUĂRI / DISCIPLINE		6	4	0	0	4	6	10	0	0	2	2
TOTAL ORE FIZICE / TOTAL ORE ALOCATE STUDIULUI			56	0	0	56	84	140				
			56			140						
PROCENT DIN NUMĂRUL TOTAL DE DISCIPLINE			4,00%									
PROCENT DIN NUMĂRUL TOTAL DE ORE FIZICE			2,71%									

Un student poate alege o disciplină facultativă transversală o singură dată pe parcursul unui ciclu de studii, în oricare din semestrele în care aceasta este predată. Atunci când studentul introduce o disciplină facultativă transversală în Contractul Anual de Studii, litera X din codul disciplinei va fi înlocuită cu numărul semestrului în care disciplina este studiată (1 sau 2).

ANEXĂ LA PLANUL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

DISCIPLINE DE PREGĂTIRE FUNDAMENTALĂ (DF)												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
Semestrele 1 - 5 (14 săptămâni)												
LLA1100	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 1 (B) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 1 (B)	6	2	2	1	5	6	11	E			DF
LLA1101	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 1 (C) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 1 (C)	6	2	2	1	5	6	11	E			DF
LLA1113	Limba română. Analiză și producere de text/discurs (A) Română / Romanian Language.Text/ Discourse Analysis and Production (A) Romanian	4	1	1	2	4	3	7	E			DF
LLA1200	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 2 (B) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 2 (B)	6	2	2	0	4	7	11	E			DF
LLA1201	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 2 (C) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 2 (C)	6	2	2	0	4	7	11	E			DF
LLA1213	Limba română. Analiză și producere de text (A) Română / Romanian Language. Text Analysis and Production (A) Romanian	4	1	1	2	4	3	7	E			DF
LLA2100	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 3 (B) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 3 (B)	4	2	1	0	3	4	7	E			DF
LLX2101	Curs opțional 3 / Optional Course 3	4	2	1	0	3	4	7	E			DF
LLA2120	Paradigmele traducerii 1 (A). Paradigms of Translation 1 (A)	3	1	0	0	1	4	5	E			DF
LLA2200	Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 4 (B) / Modern Language for Specific Purposes and Cultural Studies 4 (B)	5	2	1	0	3	6	9	E			DF
LLX2201	Curs opțional 5 / Optional Course 5	5	2	1	0	3	6	9	E			DF
LLA2220	Paradigmele traducerii 2 (A). Paradigms of Translation 2 (A)	3	1	0	0	1	4	5	E			DF
LLA2219	Limba română / Romanian Language	4	0	0	2	2	5	7	E			DF
LLA3135	Redactarea lucrărilor academice (A,B,C) / Academic Writing (A,B,C)	4	1	1	0	2	5	7		C		DF
TOTAL CREDITE / ORE PE SĂPTĂMÂNĂ / EVALUĂRI / DISCIPLINE		64	21	15	8	44	70	114	13	1	0	14
TOTAL ORE FIZICE / TOTAL ORE ALOCATE STUDIULUI			294	210	112	616	980	1596				
			616			1596						
PROCENT DIN NUMĂRUL TOTAL DE DISCIPLINE			28,00%									
PROCENT DIN NUMĂRUL TOTAL DE ORE FIZICE			29,82%									

DISCIPLINE DE SPECIALIATE (DS)												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
Semestrele 1 - 5 (14 săptămâni)												
LLA1111	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 1 (B) / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 1 (B)	4	0	0	3	3	4	7	E			DS
LLX1112	Curs opțional 1 / Optional Course 1	4	0	0	3	3	4	7	E			DS
LLA1211	Introducere în tehnica traducerii. Exprimare scrisă și orală 2 (B) / Introduction to Translation Techniques. Written and Oral Communication 2 (B)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLX1212	Curs opțional 2 / Optional Course 2	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA2116	Tipologia discursurilor (B, C) / Discourse Typology (B,C)	4	2	2	0	4	3	7	E			DS
LLA2114	Traducere. Mediere lingvistică și culturală (B) / Translation. Linguistic and Cultural Mediation (B)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLX2115	Curs opțional 4 / Optional Course 4	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA2225	Traducere. Limbaje de specialitate (B,C). Translation. Specialised Languages (B,C)	5	0	0	8	8	1	9	E			DS
LLA3102	Traduceri specializate. Inițiere în traduceri consecutive/simultane 1(B) / Specialised Translation.Introduction to Consecutive/Simultaneous Interpreting 1 (B)	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLX3103	Curs opțional 7 / Optional Course 7	4	0	0	4	4	3	7	E			DS
LLA3118	Comunicare (A) Română. Media (B, C) / Communication (A) Romanian. Media (B,C)	4	1	1	2	4	3	7	E			DS
LLA3119	Correspondență profesională (administrativă și comercială) 1 (B) / Administrative and Commercial Correspondence 1 (B)	4	1	0	1	2	5	7	E			DS
LLX3120	Curs opțional 8 / Optional Course 8	4	1	0	1	2	5	7	E			DS
TOTAL		53	5	3	42	50	43	93	13	0	0	13

DISCIPLINE COMPLEMENTARE (DC)												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
Semestrele 1 - 5 (14 săptămâni)												
LLA1131	Informatică aplicată (editare de text) / Applied Computer Science (Text Processing)	3	0	0	2	2	3	5			VP	DC
LLA1132	Economie generală 1 / General Economics 1	3	1	0	0	1	4	5		C		DC
YLU0011	Educație fizică 1 / Physical education 1	2	0	2	0	2	2	4			VP	DC
LLA1231	Informatică aplicată (procesări avansate de documente) / Applied Computer Science (Advanced Document Processing)	3	0	0	2	2	3	5			VP	DC
LLA1232	Economie generală 2 / General Economics 2	3	1	0	0	1	4	5	E			DC
LLA1280	Practică profesională 1 / Practical Internship 1	3	0	0	3	3	2	5		C		DC
YLU0012	Educație fizică 2 / Physical education 2	2	0	2	0	2	2	4			VP	DC
LLA2131	Informatică aplicată: (MsWord, Excel). Metodologia informării și documentării / Applied Computer Science (MsWord, Excel). Information and Documentation Methodology	4	1	0	2	3	4	7			VP	DC
LLA2133	Instituțiile europene și mecanismele integrării / European Intitutions and Integration Mechanisms	3	2	0	0	2	3	5		C		DC
LLA2214	Informatică aplicată (standarde web) / Applied Computer Science (Web Standards)	4	0	0	2	2	5	7			VP	DC
LLX2221	Curs opțional 6 / Optional Course 6	4	1	1	0	2	5	7	E			DC
LLA2280	Practică profesională 2 / Practical Internship 2	3	0	0	4	4	1	5		C		DC
LLA3131	Informatică aplicată: Tehnologii aplicate în traducerea asistată / Applied Computer Science. Computer-Aided Translation Technologies	3	0	0	2	2	3	5			VP	DC
LLX3121	Curs opțional 9 / Optional Course 9	3	1	1	0	2	3	5		C		DC
LLA3180	Practică profesională 3 / Practical Internship 3	3	0	0	3	3	2	5		C		DC
TOTAL		46	7	6	20	33	46	79	2	6	7	15

BILANȚ GENERAL

COD	DISCIPLINE	ORE FIZICE	ORE ALOCATE STUDIULUI			%	NR. DE CREDITE		
			F	I	T		AN I	AN II	AN III
1	OBLIGATORII	1616	1616	2034	3650	78%	59	46	44
2	OPȚIONALE	450	450	624	1074	22%	8	17	19
TOTAL		2066	2066	2658	4724	100%	67	63	63

BILANȚ PE TIPURI DE DISCIPLINE

TIP DISCIPLINĂ		NR. ORE FIZICE	PROCENT ORE FIZICE	NR. TOTAL ORE	PROCENT TOTAL ORE
DISCIPLINE DE PREGĂTIRE FUNDAMENTALĂ	DF	616	29,82%	1596	33,78%
DISCIPLINE DE SPECIALIATE	DS	892	43,18%	1830	38,74%
DISCIPLINE COMPLEMENTARE	DC	558	27,01%	1298	27,48%
TOTAL		2066	100,00%	4724	100,00%

ORE DE PRACTICĂ

NUMĂRUL ORELOR DE PRACTICĂ (fără practica pentru elaborarea lucrării de licență):	98
NUMĂRUL ORELOR DE PRACTICĂ PENTRU ELABORAREA LUCRĂRII DE LICENȚĂ:	42
TOTAL ORE PRACTICĂ	140

MODUL PEDAGOCIC - Nivelul I: 35 de credite ECTS + 5 credite ECTS aferente examenului de absolvire

PROGRAM DE STUDII PSIHOPEDAGOGICE												
COD	DENUMIREA DISCIPLINELOR	Credite ECTS	Ore fizice săptămânale			Ore alocate studiului			Forme de evaluare			Felul disciplinei
			C	S	LP	F	I	T	E	C	VP	
An I, Semestrul 1												
VDP 1101	Psihologia educației / Educational psychology	5	2	2	0	4	5	9	E			DPPF
An I, Semestrul 2												
VDP 1202	Pedagogie I / Pedagogy I: - Fundamentele pedagogiei / Fundamentals of pedagogy - Teoria și metodologia curriculumului /Curriculum theory and methodology	5	2	2	0	4	5	9	E			DPPF
An II, Semestrul 3												
VDP 2303	Pedagogie II / Pedagogy II: - Teoria și metodologia instruirii / Instruction theory and methodology - Teoria și metodologia evaluării / Evaluation theory and methodology	5	2	2	0	4	5	9	E			DPPF
An II, Semestrul 4												
VDP 2404	Didactica limbii și literaturii specializare A - The didactics of the B language and literature	5	2	2	0	4	5	9	E			DPDPS
An III, Semestrul 5												
VDP 3505	Didactica limbii și literaturii specializare A - The didactics of the C language and literature	5	2	2	0	4	5	9	E			DPDPS
VDP 3506	Practică pedagogică în învățământul preuniversitar obligatoriu - Specializarea A / Pre-service teaching practice in compulsory education – Academic major (A)	3	0	0	3	3	2	5		C		DPDPS
VDP 3507	Managementul clasei de elevi / Classroom management	3	1	1	0	2	3	5		C		DPPF
An III, Semestrul 6												
VDP 3608	Instruire asistată de calculator / Computer assisted training	2	1	1	0	2	2	4	E			DPDPS
VDP 3609	Practică pedagogică în învățământul preuniversitar obligatoriu - Specializarea B) / Pre-service teaching practice in compulsory education – Academic minor (B)	2	0	0	3	3	1	4		C		DPDPS
TOTAL CREDITE / ORE PE SĂPTĂMÂNĂ / EVALUĂRI		35	12	12	6	30	33	63	6	3	0	
TOTAL ORE FIZICE / TOTAL ORE ALOCATE STUDIULUI			166	166	78	410	456	866				
			410			866						
Examen de absolvire Nivel I / Graduation exam Level I		5										

DPPF – Discipline de pregătire psihopedagogică fundamentală (obligatorii)

DPDPS – Discipline de pregătire didactică și practică de specialitate (obligatorii)